



请注意此使用说明书必须交至最终用户和维修责任人。  
This manual should be given to the person who actually uses the products and is responsible for their maintenance.  
この取扱説明書は、最終使用保守責任者のお手元に届くよう十分に配慮ください。

使用说明书  
辅助触头单元  
型号  
SZ-AS3H

适用交流接触器型号  
SC-N14, N16

INSTRUCTION MANUAL  
Auxiliary contact unit  
Type

Type of applicable magnetic contactor

取扱説明書  
補助接点ユニット  
形式

適用電磁接触器形式

INA-F0213-CEJ

### 安全注意事項

在安装、运行、保养和维修前必须熟读使用说明书，以保证正确使用。使用说明书中对安全注意事项区分为“危险”、“注意”两个等级。

**⚠ 危险**：指在由于错误的使用而引发的危险情况下有可能导致死亡或重伤的情况。

**⚠ 注意**：指在由于错误的使用而引发的危险情况下有可能导致中等程度的伤害或轻伤的情况，以及只会发生物体损坏的情况。

并且，即使在 **⚠ 注意** 中记载的事项根据情况也有可能导致发生重大事故，所以记载内容都很重要，请必须遵守。

#### ⚠ 危险

- 请不要触摸和靠近通电中的产品，因有触电、灼伤的危险。
- 维修、检验请在切断电源后进行，因有触电的危险。

#### ⚠ 注意

- 因为有引发灼伤、火灾的可能，所以请确保说明书上规定的安装空间。
- 因为有引发火灾的可能，所以请在接线时按额定电压、通电电流选用符合规范尺寸的电线，紧固螺钉按照使用说明书规定的力矩紧固。
- 请不要在切断电源后立即触摸产品，因为余热可能会导致烫伤。
- 产品废弃时需按产业废弃物处理。

### Safety Precautions

To ensure proper use of the product, be sure to read this manual and the other attached documents carefully before starting installation, operation, maintenance and inspection. Within this instruction manual, safety precautions are ranked, in order of importance, as either “Warning” or “Caution”.

**⚠ WARNING** An operator may be killed or seriously injured by a hazardous condition resulting from improper operation.

**⚠ CAUTION** An operator may suffer minor injuries and/or objects may be damaged by a hazardous condition resulting from improper operation.

Under certain conditions, improper operation may result in serious injury and/or damage even if it is labeled only as “Caution”. Every item indicated by either “Warning” or “Caution” should be considered significant. Be sure to give particular care to those items.

#### ⚠ WARNING

- Do not touch the product or approach it when power connected. Electric shock or burns may result.
- Turn off the power before starting maintenance or inspection. Failure to turn off power may result in electric shock or burns.

#### ⚠ CAUTION

- For wiring, select wire sizes suitable for the applied voltage and current.
- Tighten wires with the tightening torque specified in the instruction manual. Failure to do so may result in fire.
- Do not touch the product immediately after the power is turned off. As it may still be hot, burns may result.
- Treat the product as industrial waste when discarding.

### 安全上のご注意

取付け、運転、保守、点検の前に、必ずこの取扱説明書をすべて熟読し、正しくお使いください。この取扱説明書では、安全注意事項のランクを「危険」「注意」として区分しております。

**⚠ 危険**：取り扱いを誤った場合に、危険な状況が起こりえて、死亡または重傷を受ける可能性が想定される場合。

**⚠ 注意**：取り扱いを誤った場合に、危険な状況が起こりえて、中程度の傷害や軽傷を受ける可能性が想定される場合および物的損害だけの発生が想定される場合。

なお、**⚠ 注意**に記載した事項でも状況によっては重大な結果に結びつく可能性があります。いずれも重要な内容を記載しておりますので必ず守ってください。

#### ⚠ 危険

- 通電中は製品に触れたり近づいたりしないでください。感電、火傷のおそれがあります。
- 保守・点検は電源を切って行ってください。感電のおそれがあります。

#### ⚠ 注意

- 取付けは、取扱説明書に規定されたスペース以上を確保して行ってください。火傷、火災のおそれがあります。
- 配線は印加電圧、通電電流に適した電線サイズを使用し、取扱説明書に規定された締付トルクで締付けてください。火災のおそれがあります。
- 電源を切った直後の製品には触らないでください熱くなっていますので火傷のおそれがあります。
- 製品を廃棄する場合は、産業廃棄物として扱ってください。

